



ІДЕНТИЧНІСТЬ СУЧАСНОГО ОДИССЕЯ ЗА РОМАНОМ Е.-Е.ШМІТТА «УЛІСС ІЗ БАГДАДА»

Фенюк Л.Б. (Івано-Франківськ)

Образ Одиссея неодноразово експлуатувався авторами не тільки літературного процесу, але й мистецтва загалом. Сучасна епоха інтенсивно послуговується мистецьким надбанням людства, не відкидає нічого «старого», а навпаки, акцентує свою увагу на тому, що незважаючи на пройдені тисячоліття, технічний розвиток, наукові досягнення проблеми людства залишилися такими ж, однак вона вносить і корективи, змінюючи вектори.

Сучасний Одиссей – це не людина, яка прагне повернутися додому, це людина, яка прагне віднайти свою домівку, це людина, яка окреслює свої кордони не територіально, а зоною свого комфорту. Ерік-Емманюель Шмітт висловлює основну думку «людини без кордонів», людини, яка прагне осягнути світ, відкрити щось нове для себе і, врешті, віднайти себе у цьому світі. Автор інтернаціоналізує персонаж, тим самим відходить від античного героя, який може бути далеким для розуміння і сприйняття читачем. Саад Саад є жителем Іраку і сам про себе говорить: «...*réclamant le statut de réfugié, j'ai dégringolé d'identité en identité, migrant, mendiant, illégal, sans-papiers, sans-droits, sans-travail ; le seul vocable qui me définit désormais est clandestin. Parasite m'épargnerait. Profiteur aussi. Escroc encore plus. Non, clandestin. Je n'appartiens à aucune nation, ni au pays que j'ai fui ni au pays que je désire rejoindre, encore moins aux pays que je traverse. Clandestin. Juste clandestin. Bienvenu nulle part. Étranger partout. Certains jours, j'ai l'impression de devenir étranger à l'espèce humaine...*» [1, с. 10]. Він не ототожнює себе з жодною національністю і навіть подумує над тим, що він чужий людському роду. Такі ідеї близькі сучасній Європі у час міграцій, перенаселення біженцями, втрати національного Я.

Автор недаремно дає нам уточнення, що його герой «from Bagdad», тобто це не той самий Одиссей, вони схожі, їхні долі мають певні спільні точки перетину, однак Саад живе у своєму світі, далекому від Античної Греції, – це сучасний Ірак. Не оминає нашу увагу те, що прийменник «з», а в оригіналі «from» Шмітт пише англійською мовою. Саад Саад саме прибуття до Англії обирає як ціль, можливо), це послугувало такому вибору. Ерік-Емманюель таким чином показує міжнародність висвітленої ним проблеми, її глобальність, масштабність та всеохоплюваність, проблеми непотрібності та відчуженості людини-апатрида, людини без документів, а, отже, як впливає із сучасної міжнародної політики, людини без права на життя, людське існування, а то й взагалі на просто існування.

Отож, Одисей нового часу – це людина-мандрівник, яка не окреслює кордони ні для себе, ні для оточуючих.

Література

1. Schmitt, Eric-Emmanuel. Ulysse from Bagdad / Editions Albin Michel, 2008. 285 p.



ІНФОРМАЦІЙНО-ЦИФРОВА КОМПЕТЕНТНІСТЬ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ

Черненко А.В. (Харків)

Сьогодення українська система освіти пов'язане з переходом до нової освітньої парадигми, в основі якої лежить компетентнісний підхід, який починає реалізацію на всіх рівнях освіти. Концепція компетентнісного підходу в освіті на сучасному етапі реформування освітньої галузі є основою змін, що, у першу чергу, генеруються концепцією «Нова українська школа» [1]. Компетентнісний підхід в Україні є цілком закономірним процесом та відповідає змінам, що відбуваються в освітній галузі. Підготовка майбутніх учителів іноземних мов в освітньому процесі закладів вищої педагогічної освіти повинна відбуватись у рамках компетентнісного підходу на новій концептуальній основі.

Поява новітніх технологій сприяла не тільки зміні подачі, обробки, аналізу та пошуку інформації, оскільки з'явилися альтернативні інформаційні джерела, але й появі професійних технічних компетентностей, таких як інформаційно-цифрова компетентність.

Спираючись на вимоги новітніх реформ, інформаційно-цифрова компетентність дозволяє вирішувати проблеми у різних сферах людської діяльності на основі здатності до пошуку, переробки інформації із застосуванням новітніх технологій. При її реалізації використовуються інтелектуальні здібності, включаючи абстрактне мислення, критичне мислення, рефлексивні процеси.

Зміст Рекомендацій Ради Європи, рекомендації Британської Ради щодо мовної освітньої політики формують нові вимоги до майбутніх учителів іноземних мов щодо забезпечення європейської якості освіти, упровадження новітніх технологій. У зв'язку з цим підвищуються вимоги до навчання майбутніх учителів іноземних мов в освітньому процесі закладів вищої педагогічної освіти. Тому на особливу увагу заслуговує інформаційно-цифрова компетентність майбутніх учителів іноземних мов як ціннісний орієнтир сучасної педагогіки.

Література

1. Нова українська школа: концептуальні засади реформування середньої школи /